

特稿 中國摔角術之研究

(一)緣起
摔角術為我國國家學術，固有文化中之國術之一種，在歷代武功上其佔有之貢獻和光榮，時至現代，一般人更以之為一種運動及作爲自衛之用。我們所知之「日本柔道」，美國格鬥場之「科學自衛術」，以及美國聯邦調查局之「徒手逮捕術」，多半皆源於我國之摔角術而形成的，所以又爲科學，有積極提倡之必要，考證我國摔角術，其歷史悠久，在古時代叫做「角抵」，其相傳黃帝發明此術，克服蚩尤氏之侵略。由於我國歷代都受四方其他部落之侵略，故當初是依賴技藝的進化而有以致之。由於此，「角抵」是我們祖先黃帝開創，故此我們一定要加以提倡。

(二)演變與沿革
這種角抵術，經時代的變遷，歷史的名詞也不同，如相搏，爭交，校力，交(旁足)戰等，至現代，國術界通稱之爲「角」，我國歷代武功出名之皇帝如趙匡胤，忽必烈等，都是對「角」有相當學習的。

(三)流傳日本
角流傳日本是在明清之間，日本古代德川幕府的時候，有簡單的「柔術」，但此並非現在講的柔道，「柔術」源於中國「角抵」，「柔」以「代」字當時她還以爲丈夫在開玩笑，但在

生活講座

(一九三)

欲求明年身體好 今冬進補要週到

我們在冬令進食補品，不但爲了補充人體的消耗，而且更增加體力，使次人年春之後，能獲得身體強壯，免除疾病的效果。如有慢性疾患，也須同時治療。

一、慢性疾患，在冬令調補時，同時治療而能收良好效果的，大概有下例幾種適應病症：

一、腸胃虛弱：慢性腸胃病，有一二種天然清泄的症狀，如老年人的五更泄。

二、肺病：肺病在進行期間，一方面固然要用藥物來止病勢的進展，一方面要進食大食滋補藥物，補充體力，而增進抵抗力。達到冬令的調補季節，這是最將愈的時候，更需大量補劑，即使已經痊癒之後，免不了身體虛弱。

漢記麵家

HON'S WUN - TUN HOUSE LTD.
細街五二四號 電話 682-9620
營業時間：
上午十一時
至晚十一時
(逢星期一休息)

鮮蝦雲吞麵
柱侯牛腩粉
郊外油菜
空氣調節

國家無線電公司 夏季平賣
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
代理 ZENITH
妥當 快捷 修理 技師 文憑 政府

加拿大首揆 人壽保險公司
華人代理伍偉權
對壽險研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對子女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各項保險，如蒙賜詢，請電話接洽，歡迎。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6637 Res: 324-2039

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL: 687-8501
正宗粵菜 結美禮餅 喜筵點心 晚飯宵夜 豐儉隨意
逢星期休息 時十午下至時八午上

鋪花樹楓
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花 喜慶花圈 花牌花圈 花籃花圈 各式常備 禮廉物美 特設代辦 大生雜貨店 電話 688-0831

JAY'S FURNITURE & APPLIANCES STORE
135 E. Pender St. Vancouver, B.C.
685-0825 余惠棠 謝文文 876-3102
是必女皇 (Speed Queen) 洗衣機皇之皇
此機構造是採用全不銹鋼衣桶 堅固耐用 零件免費保用兩年人工包料新 代理期間凡購此機者本公司一律免費接裝 及指導用途，請來參觀，可機會請試用 電視機特平

館相桐何
19 E. Pender St. 電話: 681-5815 或 879-5815
紀念照相 特約外影 禮服租賃 沖晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙

院戲大氏邵
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士嘉
平特格價，大宏效功，告廣片戲，幕映登招
領胡燕妮 占士邦 曹麗門 加映場 黑鷹 叔辣紅
今天隆重放映
鄭佩佩 陳亮 領銜主演
本片之劇情精彩人物性格打鬥場面精彩凡脫俗係 描寫辛熱而冷淡女刺客改邪歸正所引起之變化 可謂情節緊張刺激扣人心弦新武俠巨片
下期放映
方盈王羽 何莉莉 喬莊張沖 領銜主演
同場加映
「新蜀劇」 秦祥玉 翁倩玉 翁倩玉 翁倩玉

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnston C. S. Ho
新地址: 5715 Joyce Rd.
(41 St & Joyce at Kingsway)
185 E. Pender St. Van. 4, B.C.
電話: Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
▲投資良機，西區近密臣街入息屋兩間，一六六尺，月租收銀七百多元，買一萬或二萬均可。問郭光沐。
▲西區十四組柏文，每年收租近一萬八千，取價五萬。問郭光沐。
▲東區近乃及士街入息屋一間，月租三千零五。問郭光沐。
▲東區近乃及士街，新四睡房兩套，兩套大廳，月租收銀八千五百，低價。問郭光沐。
▲投資良機，西區近密臣街入息屋兩間，一六六尺，月租收銀七百多元，買一萬或二萬均可。問郭光沐。
▲西區十四組柏文，每年收租近一萬八千，取價五萬。問郭光沐。
▲東區近乃及士街入息屋一間，月租三千零五。問郭光沐。
▲東區近乃及士街，新四睡房兩套，兩套大廳，月租收銀八千五百，低價。問郭光沐。
▲投資良機，西區近密臣街入息屋兩間，一六六尺，月租收銀七百多元，買一萬或二萬均可。問郭光沐。
▲西區十四組柏文，每年收租近一萬八千，取價五萬。問郭光沐。
▲東區近乃及士街入息屋一間，月租三千零五。問郭光沐。
▲東區近乃及士街，新四睡房兩套，兩套大廳，月租收銀八千五百，低價。問郭光沐。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話: 681-8531
新從祖國運到:
國產皮貨: 質優皮草 上等輔料
款式新穎 穿著舒適
另有特價商品供應:
美加淨檀香蠟每盒特價九角九
分，中國名產太子參(半斤)斤
庄)每盒特價三元五角。
歡迎參觀，歡迎選購！

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
我們爲減輕你們工作時間和 減低成本起見:
新從香港大批運到
最新運到
長期供應 (歡迎遠近採購)
005 隻起各種西土蝦肉
冰霜魚翅 鹽藏鹹魚 海味雜貨
瓷器碗碟 各種罐頭 合時水貨
雞鴨即席麵，斷市多時，今又運到

CANADA TRUST
收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527
HOWE TONG
▲多屋式間，有三睡房，雙車房，位於 DOW 街夾大街，近學校，車站，開價四萬五千元。
▲Kingsway 兩層商業樓，四間舖位，另有一間三睡房住宅，周圍全是柏文區，最合前舖後居之止多生意。
▲四十一呎柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區。近嘉市定街商場，交通學校，常年租滿，年收銀七萬多元，有誰先找到先租。
▲時摩街商業樓，附磚建築，地寬 60 X 120 呎，有批約，定價八萬九千元，貸款利息八厘。
▲賺錢旅館因業主退休廉讓，約一百座位，一切設備齊備如新，位溫哥華市區，好位置。
▲發達地皮約四十英畝，位於 Burnaby 大公路旁，區區工廠林立，政府經已建築水渠，工程可短期變爲百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▲倘有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請隨時查詢

社行旅人證公俠壁黃
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
包機消息
香港倫敦檀島集體或單人票
每週開出樣樣可靠移民機票
分期付款手續簡便歡迎查詢
寫字樓設「億兆信託銀業」內
辦公: 平日照常星期六下午一時半至五時

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，捨我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。
B. G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3959

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935
★特別存款四厘五 (日計利息一次)
壹切存款有政府保障萬無壹失
服務時間: 由星期一至星期五
每日上午九時至下午五時半
經理黃宗振 副經理爾玉漢
利息空前最高
定期 一年期六厘七五 三年期八厘二五 五年期八厘二五 活期 五厘 每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息

【下】 李文

附道歉，及盡力維持日本的國際聲譽。」

又美聯社耶路撒冷電稱：「日本大使館在耶路撒冷報首頁刊登報告，對日本恐怖份子（在機場之屠殺行動表示歡意及對死者家屬表示慰問。該段廣告佔四方形，並附以黑底。廣告是由英文刊出：日本好戰份子以色列領土上所作的該人恐怖行為，深感震驚。大使館願對所有無辜受害者家屬，表示深切悲傷及歉意，及對以色列國內外之死者遺孀表示慰問與哀悼。自機場襲擊事件發生以來，駐拉哈維夫日本大使館至多接獲一二次炸彈回音。以色列警方已對其建築物加以特別保護。」

我們所注意的，就是所謂「好戰份子」之活動了。日本好戰份子必須肅清，否則陷日本於萬劫不復境地。我們是樂於看到一個和平繁榮日本的繼續發展的，但偏偏有不少日本人受好戰份子所愚弄，今天倘要用「武士道」精神或死的歌頌來誘發日本青年向戰爭之旗幟下歸隊。

（下轉左上欄）

hair
ange
Monthly

專門技師
精修各種

據警方可靠消息指出：這批鎗械，周是有錢人士購作自衛之用時，因此分將於今晨由糧署派員領調查，以看這批鎗械與珠寶之原何物主。

警方昨晚在八號警署展示這批鎗械給記者拍攝照片，但珠寶則未有展出。

有展出檢備珠寶及指出其中數目裝飾之理由，就是恐怕這批珠寶在報章上登出

(續)據菲律賓消息：有多張申請書被拒納，因為警方不相信她們是純粹的旅客。

【未完】

據悉：昨晚在災場清理工作之工務工人，診傍晚六時左右，在瓦礫堆中，會有人前往冒認。

中 醫 李 道 生
現寓片打街東四五九號
電話：貳五四、三貳七三
曾在香港行醫數十年經驗

三消甜尿	頭痛頭暈	鼻淵鼻塞	眼眩眼水	胸部隱痛	手足痛痺	風濕膝痛
胃腸脹痛	婦女血虛	耳聾耳聾	夜多小便	新舊跌打	筋骨腰痛	
久咳哮喘						

發現一大包塑膠袋，內裝有兩支手鎗，一個首飾箱，乃連忙通知駐守現場之警員，通知上峰，檢返半山警署偵查。發現內有上述之左輪，子彈及珠寶。

有酒牌餐館連實業出賣
 專門供應中西餐，餐廳全部粉飾壹新，樓下舖位爲餐館及花舖，樓上有住宿房間，生意連實業出賣，或買餐館生意，有意者請電話三七八 五五五壹

P.O. Box 214, Merritt B.C.

另一支係柯爾特式左輪，子彈筒六
警方亦是用這種左輪的，而這種手
鎗柄，刻有某東南亞國家之語文，
係物主之姓名，至於該批子彈係溫
特牌，美國製造。

嗎？
 你想更好地保護你的房屋使木材不易腐爛嗎？
 你想不用每年油漆也能保持房屋光亮美觀嗎？
 請採用中國上海著名的出品「飛虎牌」油漆吧！
 經銷處：協豐有限公司
 地址：緬街四十四號
 電話：八七貳貳 貳壹八

警示：有關該批珠寶之價值，
在今日核算得出。
(續完)

× × × ×

宜人剷草 拔紅蘿蔔

根，有意者，請每天下午七時後與
接洽。電話八七四 〇 零四式
八七四、六式七式

中 國 醫 生 金 鳳

真 市 定 東 街 後 面
2042 FRANKLIN ST., VAN. & B.

電話 254-4618

跌打全科	男婦兒科	針灸全科	精醫	風濕濕氣	陰虧惡瘡	胃病痼疾	小腸疝氣	虛癰痔瘡	環年癰腫
------	------	------	----	------	------	------	------	------	------

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時半
至下午三時，又由
下午五時至十時。
宵夜：一至五時
電話：
六八五、〇七二七
六八四、三九式三

PENDER CENTER

SERVICE STATION & PARKING GARAGE

570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B. C. Telephone: 695-6228

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair
Tune-Up & General Repair Lubrication & Oil Change

All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly

All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

專門技師
駁修各種
大小汽車
快捷妥當
收費低廉
保證滿意
保潔汽車
附設汽油
站及停車
場式十四
小時服務
僑胞光臨
無任歡迎
日夜電話
六八五
六二二八

華益實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

鄧慶元	325-8981
周榮寬	327-8621
孫曉華	434-6467
陳翠蓮	876-7771

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

旅之遊家
WANKOW TOUR
& TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone: 684-3520
Vancouver 4, B. C.

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

▲西區十組柏文：近中央醫院有三睡房，取價十萬五千元。

▲東區舊住宅：一年新，空睡房樓下另有四睡房，台大家庭，取價四萬七千元。（張英元）

▲街角商業地：八十五尺乘一百四十尺，梳里最旺區，取價九萬九千元。（周榮寬）

▲東區二睡房住宅：取價一萬八千三百元。

▲冷里空睡房住宅：十年新，取價貳萬五千九百元。（陳翠蓮）

▲東區新住宅：空睡房二付水閘，取價三萬七千五百元。

▲東區好屋：十四年每組空睡房，土庫二房，月收五百卅元，先付現款貳萬五千元。

（以上均係陳華）

大酒家作風
大衆化價錢
東方情調
氣派豪華
午餐
晚宴
筵席
菜譜豐富
式飲式食
電話：六八三・壹九三五

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅遊有限公司啓

殮館請注意
 古巴凍蝦
 皇后牌紅盒庄
 品質劃一上乘
 大幫長期供應
 價錢特平
 價目印備
 函索即奉無誤
 各款西土齊備

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Ph no: 685-9612
237 Powell St., Vancouver ' B. C.

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：687-2608

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributor
777 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851 - 687-2852

永隆公司
WING LUNG CO.
1-2 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B C
681-1734

加拿大總代理
顏賢花生廠
南洋
馬來西亞特產
萬里望花生
酥脆美味
滋養食品
批發零沽
極表歡迎

第三期特價商品介紹

珠江橋牌嫩苗	一元四毛九	六千
珠江橋牌香瓜	一元四毛九	六千
珠江橋牌老抽王	一元四毛九	四支
珠江橋牌甜醋	一元四毛九	四支
珠江橋牌鮮蝦抽	一元四毛九	四支
天津紅罐腐乳	一元四毛九	五支
大寶牌罐頭醬油	一元四毛九	五十
雙燕牌益庄河粉	一元四毛九	五盒
汾江橋牌粘米粉	一元四毛九	五包
汾江橋牌糯米粉	一元四毛九	五包

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽識 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有： 家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂
也正是： 親友團聚的樂園
知己談心的雅座
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與眾不同

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理；
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

新到大幫

大片棕葉
鮮紅蝦米
罐頭涼粉
瓷碗碟
各式花盆

什淨糯米
大紅咸蛋
番石榴汁

精製大幫

臘鴨臘腸
牛肉干
鹹肉



佳俱畫詩房藥張

更為時所稱賞了，如芝蘭蘭池，一子默，又號默道人，他的母親陳氏，是嶺南大詩家陳獨的曾孫女，書畫詩歌，著有秋香草，如芝蘭蘭池，一子默，又號默道人，他的母親陳氏，是嶺南大詩家陳獨的曾孫女，書畫詩歌，著有秋香草，如芝蘭蘭池，一子默，又號默道人，他的母親陳氏，是嶺南大詩家陳獨的曾孫女，書畫詩歌，著有秋香草。



張燕燕女士

行將如畫責任，才華卓著，人稱。清風兩袖，獎譽，暴日三派，益顯。昭德宗親加美會，倫常大義，顯。主任趙維翰，松年妙筆，登容。

謝松年主席賦詩獎，愧不敢當，謹步原玉奉和。並誌。編刊主任謝維翰君。乃應許復生。

哀謝
先嚴諱伯信號和余公府君廣東明平北炎上邊人痛於公元一九七二年七月五日下午九時在伏加德西人醫院逝世，享壽八十二歲。不孝等侍在側，親視含殮，遵禮成服，於七月十日午八時在雷城市比爾館舉行家奠，翌日十一日(星期二)下午三時舉行出殯，安葬於河景墳場。此啟。

宗親戚友鄉世誼惠賜花圈并輓聯，執紼車馬，送殯，均感盛情，此哀謝。

亡人鄭氏
孤子維純
媳袁氏
男孫維威
女孫維蓮
弟媳黃氏
嫡姪連明和

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 688-4324

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co. Ltd.

舖花蓮月
Lisa Florists
6570 Victoria Dr., Vancouver 16 B.C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
681-1030

中醫張鴻和
中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓七一七打街東
電話：二五四，一〇七

LUCK SOUND
11 South Kestel St., Vancouver 6, B.C. Tel. 253-6235

司公興聯
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C. TEL. 683-4918

馳名鹿尾肥補丸
為強健身體之寶

捷航旅行社
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
168 E. Hastings, Van. 4. 電話 684-8638

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859

伍祥
專科：跌打、骨折、脫臼、扭傷、腰酸、背痛、手足麻痺、小兒疳積、傷風咳嗽、跌打損傷、歡迎問症。

藝工
承接大小土木工程、新舊房屋、土庫裝修、商業門面。

驗眼專家
李興捷
地址：386 E. Hastings St. 電話：684-3044

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址：386 E. Hastings St. 電話：684-3044

香港來回特價機票
六百四十元另有一年期暑期及其他特別廉價機票，詳情請面議或電洽。

司公信國
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: 682-2244

司公和明
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone 683-7268

司公限有華利
Healey Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: 683-6653

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C. Telephone: 681-1025 & 681-2733

Wayne C. F. Cheng
司電話： 685-7231
住家： 228-9336
爲閣下將來幸福着想
本公司特設
一、各種人壽保險
二、意外和患病入息保障
三、減輕入息退退休儲蓄
四、大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諸君
請即賜電，新到加國
移民，一律歡迎。

